

Les Ouvrages Canadiens Récents

MÉMOIRES ET COMPTES RENDUS DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DU CANADA. Troisième série. Tome VII. Séance de mai 1913. Ottawa-1914.

On trouve dans ce volume les travaux suivants lus devant la section de littérature française : Les colons de Montréal, de 1642 à 1667, par E.-Z. Massicotte ; Les pays d'en Haut, 1670, par Benjamin Sulte ; Louis Labadie ou Le maître d'école patriotique, par Mgr Amédée Gosselin ; Isaac et Alexandre Berthier, capitaines au régiment de Carignan, par Régis Roy ; L'esclavage au Canada, par Mgr L.-A. Paquet ; Le régime seigneurial au Canada, par l'hon. Rodolphe Lemieux ; Lettres de 1835 et de 1836, par A.-D. DeCelles, etc., etc.

Sylva Clapin, INVENTAIRES DE NOS FAUTES LES PLUS USUELLES. Ottawa-1914.

L'auteur, dans sa préface, explique ainsi son but : Les progrès réalisés depuis quelques années, afin de débarrasser notre Parler Français de tous les termes impropres et vicieux, ont été considérables. Ce fut Raoul Rinfret qui, le premier, il y a de cela une douzaine d'années, inaugura de façon sérieuse ce travail d'épuration et depuis lors ce mouvement a reçu un renouveau d'impulsion par l'apparition du *Bulletin du Parler Français*, l'une des publications qui font actuellement le plus d'honneur à la philologie française. Mais le *Bulletin* de même que le *Dictionnaire* de Rinfret, s'adressent surtout à une élite, et il restait, croyons-nous, à trouver quelque chose qui fut plus spécialement à la portée des élèves de nos écoles, couvents et collèges. C'est la raison d'être du *Lexique* que nous présentons aujourd'hui au public Canadien-français et auquel nous voulons espérer qu'on fera bon accueil".

Le *Lexique* de M. Clapin a 182 pages. Pour établir l'inventaire de nos fautes les plus usuelles, l'auteur a divisé chaque page en quatre colonnes. La première indique le mot cherché, classé par ordre alphabétique ; la seconde donne un exemple impropre de ce mot, et la troisième enseigne ce qu'il faut dire. En quatrième colonne, M. Clapin consigne certaines observations intéressantes.